

Part I : Details of consignment	I.1. Consignor Name Address Country ISO Code		I.2. IMSOC Reference Specimen not to be used for exports from EU I.2.a. Local Reference	
	I.5. Consignee Name Address Country ISO Code		I.3. Central competent authority I.4. Local competent authority	
	I.7. Country of origin ISO Code		I.9. Country of destination ISO Code	
	I.8. Region of origin Code		I.10. Region of destination Code	
	I.11. Place of Dispatch Name Address Approval Number Country ISO Code		I.12. Place of destination Name Address Approval Number Country ISO Code	
	I.13. Place of Loading Name Address Approval Number Country ISO Code		I.14. Date and time of departure	
	I.15. Means of Transport		I.16 Entry Point	
	Mode	International transport document	Identification	
	I.18. Transport conditions Ambient <input type="checkbox"/> Controlled temperature <input type="checkbox"/> Chilled <input type="checkbox"/> Frozen <input type="checkbox"/>		I.17. Accompanying documents Commercial document reference Date of issue Country Place of issue	
	I.19. Container No / Seal No			
	I.20. Certified as			
Category 3 fish oil/fish meal for detoxification according to Regulation 2015/786 <input type="checkbox"/>	Production <input type="checkbox"/>	Production of petfood <input type="checkbox"/>	Breeding <input type="checkbox"/>	
Consignments according to Regulation No 999/2001 <input type="checkbox"/>	Sales <input type="checkbox"/>	Breeding and production <input type="checkbox"/>	Circus exhibition <input type="checkbox"/>	
Technical use <input type="checkbox"/>	Transhumance <input type="checkbox"/>	Relaying <input type="checkbox"/>	Quarantine <input type="checkbox"/>	
Slaughter <input type="checkbox"/>	Competition <input type="checkbox"/>	Pet food <input type="checkbox"/>	Fattening <input type="checkbox"/>	
Approved Bodies <input type="checkbox"/>	Laboratory <input type="checkbox"/>	Organic fertilizers <input type="checkbox"/>	Registered equidae <input type="checkbox"/>	
Rodent food <input type="checkbox"/>	Other <input type="checkbox"/>	Pollination <input type="checkbox"/>	Human consumption <input type="checkbox"/>	
Pets <input type="checkbox"/>	Further process <input type="checkbox"/>	Game Restocking <input type="checkbox"/>	Animal Feedingstuff <input type="checkbox"/>	
Storage <input type="checkbox"/>	Artificial reproduction <input type="checkbox"/>	Ornamental bird food <input type="checkbox"/>	Unregistered equidae <input type="checkbox"/>	
Pharmaceutical use <input type="checkbox"/>	Training <input type="checkbox"/>	Racing <input type="checkbox"/>	Ornamental use/research <input type="checkbox"/>	
I.21. For transit through a third country <input type="checkbox"/>		I.22. For transit through Member State(s) <input type="checkbox"/>		
Country ISO Code	EU Exit Authority BCP code	Country ISO Code	EU Entry Authority BCP code	
I.24. Total quantity		I.25. Total gross weight		

Part I : Details of consignment	I.28. Description of consignment			
	1. 05 PRODUCTS OF ANIMAL ORIGIN, NOT ELSEWHERE SPECIFIED OR INCLUDED			
	0511 Animal products not elsewhere specified or included; dead animals of Chapter 1 or 3, unfit for human consumption			
	051110 Bovine semen 05111000 Bovine semen			
Commodity	Species	Identification number	Identification mark	Nature of commodity
Quantity	Date of collection/production		Manufacturing plant	

SPECIMEN

Part II: Certification	II. Health information		
	<p>I, the undersigned official veterinarian, certify the following:</p> <p>II.1. _____ (insert EU Member State of origin or a region thereof)</p> <p>is recognised by the World Organisation for Animal Health (OIE) as a country or zone free of foot-and-mouth disease where vaccination is not practised and fulfills the conditions of the most recent Edition of the OIE Terrestrial Animal Health Code for a country or zone free of contagious bovine Pleuropneumonia</p> <p>II.2. The semen collection centre(1) at which the semen to be exported was collected:</p> <p>II.2.1. is approved and supervised by the Competent Authority in accordance with the EU legislation in force;</p> <p>II.2.2. is approved by SAG to export bovine semen to Chile and complies with the recommendations of the most recent Edition of the OIE Terrestrial Animal Health Code;</p> <p>II.2.3. is under direct supervision of a veterinarian employed by the centre;</p> <p>II.2.4. maintains daily records of the resident animals' health;</p> <p>II.2.5. maintains records of daily production of semen that ensure its traceability;</p> <p>II.2.6. is physically isolated from other stockfarming establishments and meets biosecurity conditions;</p> <p>II.2.7. the staff working in the centre has no contact with animals outside the centre that could pose a health hazard to the species concerned.</p> <p>II.3. Admission of bulls in the centre: The centre only admits animals that:</p> <p>II.3.1. come from holdings free from bovine brucellosis (<i>Brucella abortus</i>) and bovine tuberculosis (<i>Mycobacterium bovis</i>) in accordance with the recommendations of the most recent Edition of the OIE Terrestrial Animal Health Code;</p> <p>(2)either ○ [II.3.2. come from a country/region(2) free of bluetongue;]</p> <p>(2)or ○ [II.3.2. come from holdings under a surveillance program for bluetongue;]</p> <p>II.3.3. come from holdings that have not been subjected to health restrictions for infectious-contagious diseases notifiable for the species in the last 24 months.</p> <p>II.3.4. were subjected to a pre-entry quarantine of at least 28 days, which complies with the provisions set by the competent authority of the country and within that period have undergone with negative results(3), the routine diagnostic tests that are performed at the centre and which are in line with those set out in the most recent Edition of the Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals of the OIE.</p> <p>II.4. The donor animals</p> <p>II.4.1. meet the requirements laid down in point II.3;</p> <p>II.4.2. were born in the country or region thereof mentioned in point II.1 or comes from a country with the same health status as described under point II.1;</p> <p>II.4.3. were examined on the day the semen was collected and there was no evidence of contagious diseases affecting the species, and have not been exposed to these diseases in the last 90 days prior to the collection of the semen.</p> <p>II.5. The animals standing permanently at the semen collection centre</p> <p>(2)either ○ [II.5.1. come from a country/region(2) free of bovine brucellosis;]</p> <p>(2)or ○ [II.5.1. have been annually subjected in accordance with the recommendations of the most recent Edition of the OIE Terrestrial Animal Health Code with negative results to a diagnostic test(4) for bovine brucellosis.]</p> <p>(2)either ○ [II.5.2. come from a country/region(2) free of bovine tuberculosis;]</p> <p>(2)or ○ [II.5.2. have been annually subjected in accordance with the recommendations of the most recent Edition of the OIE Terrestrial Animal Health Code with negative results to a diagnostic test(4) for bovine tuberculosis(5).]</p> <p>(2)either ○ [II.5.3. come from a country/region(2) free of bluetongue.]</p>		

Part II: Certification	II. Health information		
	(2)or	○ [II.5.3. have been annually subjected in accordance with the recommendations of the most recent Edition of the OIE Terrestrial Animal Health Code with negative results to a diagnostic test(4) for bluetongue.]	
	II.5.4.	have been annually subjected in accordance with the recommendations of the most recent Edition of the OIE Terrestrial Animal Health Code to a diagnostic test(4) for bovine viral diarrhoea(6).	
	(2)either	○ [II.5.5. come from a country/region(2) free of infectious bovine rhinotracheitis (IBR).]	
	(2)or	○ [II.5.5. have been annually subjected in accordance with the recommendations of the most recent Edition of the OIE Terrestrial Animal Health Code with negative results to a diagnostic test(4) for infectious bovine rhinotracheitis (IBR).]	
	(2)either	○ [II.5.6. come from a country/region(2) free of trichomonosis.]	
	(2)or	○ [II.5.6. have been annually subjected in accordance with the recommendations of the most recent Edition of the OIE Terrestrial Animal Health Code with negative results to a diagnostic test(4) for trichomonosis(5).]	
	(2)either	○ [II.5.7. come from a country/region(2) free of bovine genital campylobacteriosis.]	
	(2)or	○ [II.5.7. have been annually subjected in accordance with the recommendations of the most recent Edition of the OIE Terrestrial Animal Health Code with negative results to a diagnostic test(3) for bovine genital campylobacteriosis(6).]	
	II.6.	The semen to be exported:	
II.6.1.	was collected, processed and stored in accordance with with the recommendations of the most recent Edition of the OIE Terrestrial Animal Health Code;		
II.6.2.	was diluted using sterile diluents to which the following antibiotics were added: _____;(indicate the type of antibiotics and concentrations used)		
II.6.3.	has been stored only in sterilised vials over fresh nitrogen not used for any other purpose;		
II.6.4.	after collection and until its departure was kept in containers exclusively for export to Chile or with semen that meets at least the same requirements as those that must be achieved to export to Chile, and separate from any other semen.		
Notes			
Part I:			
·	Box I.11.: Place of origin: shall correspond to the semen collection or storage centres approved for export to Chile, from which the semen is dispatched.		
·	Box I.20.: Number of packages: shall correspond to the number of containers.		
·	Box I.21.: Identification of container and seal number shall be indicated.		
	Box I.25.: Donor identity: shall correspond to the official identification of the animal (eartag number).		
	Date of admission to the centre: shall be indicated in the following format: dd/mm/yyyy.		
	Approval number of the centre shall correspond to the approval number of the semen collection centre indicated in Box I.11.		
Part II:			
(1)	Only semen collection centres listed in accordance with Article 5(2) of Directive 88/407/EEC on the Commission website: http://ec.europa.eu/food/animal/approved_establishments/establishments_vet_field_en.htm and listed in the register of authorized establishments for export to Chile: http://www.sag.gob.cl/opendocs/asp/pagDefault.asp?boton=Doc51&argInstanciaId=51&argCarpetaId=1394&argTreeNodosAbiertos=(1394)(-51)&argTreeNodoActual=1394&argTreeNodoSel=8		
(2)	Delete as necessary.		
(3)	Seropositive bulls for bovine viral diarrhoea are accepted to the centre provided that their semen is tested for virus with negative results.		
(4)	Diagnostic tests must be carried out in official laboratories or authorised for this purpose by the competent authority of the exporting country.		
(5)	Relates only to donors or animals having contact with donors.		

Part II: Certification	II. Health information								
	(6)	<p>Animals negative to previous serological tests are retested to confirm absence of antibodies. Should an animal become serologically positive, every ejaculate of that animal collected since the last negative test has been either discarded or tested for virus with negative results. Prior to the initial dispatch of semen from BVD serologically positive bulls, a semen sample from each animal has been subjected to a virus isolation or virus antigen test for BVD. In the event of positive result, the bull is removed from the centre and all of its semen destroyed.</p> <ul style="list-style-type: none"> The signature and the stamp must be in a different colour to that of the printing. The certificate must be issued in Spanish and in the language of the EU Member State of origin. 							
	<p>Certifying Officer</p> <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%;">Name (in capital letters)</td> <td style="width: 50%;">Qualification and title</td> </tr> <tr> <td>Date of signature</td> <td>Signature</td> </tr> <tr> <td>Stamp</td> <td></td> </tr> </table>				Name (in capital letters)	Qualification and title	Date of signature	Signature	Stamp
Name (in capital letters)	Qualification and title								
Date of signature	Signature								
Stamp									
SPECIMEN									

Část I	I.1. Odesílatel Název Adresa Země Kód ISO		I.2. Referenční číslo IMSOC Specimen not to be used for exports from EU I.2.a. Local Reference																
	I.5. Příjemce Název Adresa Země Kód ISO		I.3. Ústřední příslušný orgán I.4. Local competent authority																
	I.7. Země původu Kód ISO		I.9. Country of destination Kód ISO																
	I.8. Region of origin Kód		I.10. Region určení Kód																
	I.11. Place of Dispatch Název Adresa Číslo schválení Země Kód ISO		I.12. Místo určení Název Adresa Číslo schválení Země Kód ISO																
	I.13. Místo nakládky Název Adresa Číslo schválení Země Kód ISO		I.14. Date and time of departure																
	I.15. Dopravní prostředky		I.16 Entry Point																
	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 30%;">Typ</th> <th style="width: 30%;">Doklad</th> <th style="width: 40%;">Identifikace</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </tbody> </table>		Typ	Doklad	Identifikace														
	Typ	Doklad	Identifikace																
I.18. Transport conditions Okolní <input type="checkbox"/> Controlled temperature <input type="checkbox"/> Chlazený <input type="checkbox"/> Zmrazené <input type="checkbox"/>		I.17. Průvodní doklady Referenční číslo obchodního do k ladu Datum vydání Země Místo vydání																	
I.19. Č. kontejneru / č. plomby																			
I.20. Certified as Category 3 fish oil/fish meal for detoxification according to Regulation 2015/786 <input type="checkbox"/> Production <input type="checkbox"/> Consignments according to Regulation No 999/2001 <input type="checkbox"/> Sales <input type="checkbox"/> Technické použití <input type="checkbox"/> Transhumance <input type="checkbox"/> Porážka <input type="checkbox"/> Competition <input type="checkbox"/> Schválené orgány <input type="checkbox"/> Laboratory <input type="checkbox"/> Rodent food <input type="checkbox"/> Jiné <input type="checkbox"/> Zvířata v zájmovém chovu <input type="checkbox"/> Další postup <input type="checkbox"/> Storage <input type="checkbox"/> Umělé rozmnožování <input type="checkbox"/> Použití pro farmaceutické účely <input type="checkbox"/> Training <input type="checkbox"/> Production of petfood <input type="checkbox"/> Breeding <input type="checkbox"/> Breeding and production <input type="checkbox"/> Cirkus/výstava <input type="checkbox"/> Sádkování <input type="checkbox"/> Karanténa <input type="checkbox"/> Krmivo pro domácí zvířata <input type="checkbox"/> Výkrmová <input type="checkbox"/> Organic fertilizers <input type="checkbox"/> Evidování koňovité <input type="checkbox"/> Pollination <input type="checkbox"/> Lidská spotřeba <input type="checkbox"/> Game Restocking <input type="checkbox"/> Krmivo pro zvířata <input type="checkbox"/> Ornamental bird food <input type="checkbox"/> Unregistered equidae <input type="checkbox"/> Racing <input type="checkbox"/> Ornamental use/research <input type="checkbox"/>																			
I.21. For transit through a third country <input type="checkbox"/> Země Kód ISO EU Exit Authority BCP code EU Entry Authority BCP code		I.22. For transit through Member State(s) <input type="checkbox"/> Země Kód ISO																	
I.24. Celkové množství		I.25. Celková hrubá hmotnost																	

I.28. Description of consignment

1. 05 VÝROBKY ŽIVOČIŠNÉHO PŮVODU, JINDE NEUVEDENÉ ANI NEZAHRNUTÉ**0511** Výrobky živočišného původu, jinde neuvedené ani nezahrnuté; mrtvá zvířata kapitol 1 nebo 3, nezpůsobila k lidskému požívání**051110** Býčí sperma**05111000** Býčí sperma

Komodita	Druh	Identifikační číslo	Identifikační značka	Nature of commodity

Množství	Datum odběru/produkce	Výrobní zařízení

Část I

SPECIMEN

Part II: Certification	II. Informace týkající se zdraví		
	Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař, potvrzuji, že:		
	II.1	_____ (vlozte členský stát EU původu nebo jeho region)	
	je uznán/a/o Světovou organizací pro zdraví zvířat (OIE) jako země nebo oblast prostá slintavky a kulhavky, ve které se neprovádí očkování a která splňuje podmínky stanovené v nejnovějším znění Kodexu zdraví suchozemských živočichů OIE pro zemi nebo oblast prostou plicní nákazy skotu.		
	II.2	Středisko pro odběr spermatu(1), ve kterém bylo sperma určené k vývozu odebráno:	
	II.2.1	je schváleno příslušným orgánem a podléhá jeho dohledu v souladu s platnými právními předpisy EU;	
	II.2.2	je schváleno Zemědělskou a chovatelskou správou k vývozu spermatu skotu do Chile a naplňuje doporučení uvedená v nejnovějším znění Kodexu zdraví suchozemských živočichů OIE;	
	II.2.3	je pod přímým dohledem veterinárního lékaře zaměstnaného střediskem;	
	II.2.4	vede denní záznamy o zdraví zvířat přebývajících ve středisku;	
	II.2.5	vede záznamy o denní produkci spermatu za účelem zajištění sledovatelnosti;	
II.2.6	je fyzicky izolováno od jiných zařízení chovu zvířat a dodržuje podmínky biologické ochrany;		
II.2.7	zaměstnanci střediska nemají žádný kontakt se zvířaty mimo středisko, která by mohla představovat nebezpečí nákazy pro dotčené druhy zvířat.		
II.3	Přijímání plemenných býků do střediska: Středisko přijímá výhradně zvířata, která:		
II.3.1.	pocházejí z hospodářství prostých brucelózy skotu (<i>Brucella abortus</i>) a tuberkulózy skotu (<i>Mycobacterium bovis</i>), v souladu s doporučeními uvedenými v nejnovějším znění Kodexu zdraví suchozemských živočichů OIE;		
(2)buď	○ [II.3.2 pocházejí ze země/regionu(2) prosté/ho katarální horečky ovci;]		
(2)nebo	○ [II.3.2 pocházejí z hospodářství, na která se vztahuje program dozoru nad katarální horečkou ovci;]		
II.3.3	pocházejí z hospodářství, na která se během posledních 24 měsíců nevztahovala veterinární omezení z důvodu infekčních nebo kontagiózních nákaz, které jsou u těchto druhů povinné hlášením;		
II.3.4	prošla předvstupní karanténou v délce alespoň 28 dnů v souladu s pravidly stanovenými příslušným orgánem dané země a během této doby byla s negativními výsledky(3) podrobena běžným diagnostickým vyšetřením prováděným ve středisku, která jsou v souladu s vyšetřeními uvedenými v nejnovějším znění Příručky pro diagnostické testy a očkovací látky pro suchozemská zvířata OIE.		
II.4	Dárcovská zvířata		
II.4.1	splňují požadavky stanovené v bodě II.3;		
II.4.2	narodila se v zemi nebo regionu, které jsou uvedeny v bodě II.1, nebo pocházejí ze země se stejným nakažovým statusem, jaký je popsán v bodě II.1;		
II.4.3	byla vyšetřena v den odběru spermatu a nevykazovala žádné příznaky kontagiózních nákaz, které postihují tyto druhy, a nebyla těmto nakažám vystavena v posledních 90 dnech před odběrem spermatu.		
II.5	Zvířata trvale držena ve středisku pro odběr spermatu		
(2)buď	○ [II.5.1 pocházejí ze země/regionu(2) prosté/ho brucelózy skotu;]		
(2)nebo	○ [II.5.1 byla v souladu s doporučeními uvedenými v nejnovějším znění Kodexu zdraví suchozemských živočichů OIE každoročně podrobena s negativními výsledky diagnostickému vyšetření(4) na brucelózu skotu;]		
(2)buď	○ [II.5.2 pocházejí ze země/regionu(2) prosté/ho tuberkulózy skotu;]		
(2)nebo	○ [II.5.2 byla v souladu s doporučeními uvedenými v nejnovějším znění Kodexu zdraví suchozemských živočichů OIE každoročně podrobena s negativními výsledky diagnostickému vyšetření(4) na tuberkulózu skotu(5);]		
(2)buď	○ [II.5.3 pocházejí ze země/regionu(2) prosté/ho katarální horečky ovci;]		

Part II: Certification	II. Informace týkající se zdraví	
	(2)nebo	○ [II.5.3 byla v souladu s doporučeními uvedenými v nejnovějším znění Kodexu zdraví suchozemských živočichů OIE každoročně podrobena s negativními výsledky diagnostickému vyšetření(4) na katarální horečku ovci;]
	II.5.4	byla v souladu s doporučeními uvedenými v nejnovějším znění Kodexu zdraví suchozemských živočichů OIE každoročně podrobena diagnostickému vyšetření(4) na boviní virovou diarrhoeu(6);
	(2)bud	○ [II.5.5 pocházejí ze země/regionu(2) prosté/ho infekční boviní rinotracheitidy;]
	(2)nebo	○ [II.5.5 byla v souladu s doporučeními uvedenými v nejnovějším znění Kodexu zdraví suchozemských živočichů OIE každoročně podrobena s negativními výsledky diagnostickému vyšetření(4) na infekční boviní rinotracheitidu;]
	(2)bud	○ [II.5.6 pocházejí ze země/regionu(2) prosté/ho trichomonózy;]
	(2)nebo	○ [II.5.6 byla v souladu s doporučeními uvedenými v nejnovějším znění Kodexu zdraví suchozemských živočichů OIE každoročně podrobena s negativními výsledky diagnostickému vyšetření(4) na trichomonózu(5);]
	(2)bud	○ [II.5.7 pocházejí ze země/regionu(2) prosté/ho genitální kamylobakterií skotu;]
	(2)nebo	○ [II.5.7 byla v souladu s doporučeními uvedenými v nejnovějším znění Kodexu zdraví suchozemských živočichů OIE každoročně podrobena s negativními výsledky diagnostickému vyšetření(3) na genitální kamylobakterií skotu(6).]
	II.6	Sperma určené k vývozu:
II.6.1	bylo odebráno, ošetřeno a skladováno v souladu s doporučeními uvedenými v nejnovějším znění Kodexu zdraví suchozemských živočichů OIE;	
II.6.2	bylo zředěno sterilními ředidly, do kterých byla přidána tato antibiotika: _____; (uveďte typ antibiotik a použité koncentrace)	
II.6.3	bylo uskladněno pouze ve sterilizovaných zkumavkách s čerstvým dusíkem, které nebyly použity k jiným účelům;	
II.6.4	bylo v době mezi odběrem a odesláním uchováno v nádobách určených výhradně pro vývoz do Chile nebo se spermatem, které splňuje alespoň stejné požadavky jako ty, které musí být splněny pro vývoz do Chile, a oddělené od jiného spermatu.	
Poznámky		
Část I:		
·	Kolona I.11: Místo původu: odpovídá střediskům pro odběr nebo skladování spermatu schváleným pro vývoz do Chile, ze kterých je sperma odesíláno.	
·	Kolona I.20: Počet balení: odpovídá počtu nádob.	
·	Kolona I.21: Uvede se označení kontejneru a číslo plomby.	
	Kolona I.25: Totožnost dárce: odpovídá úřední identifikaci zvířete (číslo na ušní známce).	
Datum přijetí do střediska: uvede se v následujícím tvaru: dd/mm/rrrr.		
Číslo schválení střediska musí odpovídat číslu schválení střediska pro odběr spermatu uvedeného v kolonce I.11.		
Část II:		
(1)	Pouze střediska pro odběr spermatu, která jsou v souladu s čl. 5 odst. 2 směrnice 88/407/EHS uvedena na internetových stránkách Komise: http://ec.europa.eu/food/animal/approved_establishments/establishments_vet_field_en.htm a na seznamu zařízení schválených pro vývoz do Chile: http://www.sag.gob.cl/opendocs/asp/pagDefault.asp?boton=Doc51&argInstanciaId=51&argCarpetaId=1394&argTreeNodosAbiertos=(1394)(-51)&argTreeNodoActual=1394&argTreeNodoSel=8	
(2)	Nehodící se škrtněte.	
(3)	Býci séropozitivní na boviní virovou diarrhoeu se do střediska přijímají za předpokladu, že je jejich sperma vyšetřeno na přítomnost viru s negativními výsledky.	
(4)	Diagnostická vyšetření se musí provádět v úředních laboratořích nebo v laboratořích schválených pro tento účel příslušným orgánem vyvážející země.	
(5)	Týká se pouze dárců nebo zvířat, která přišla do styku s dárci.	

Part II: Certification	II. Informace týkající se zdraví	
	(6)	<p>Zvířata s negativními výsledky při předchozích sérologických vyšetřeních jsou opětovně vyšetřena, aby se potvrdila nepřítomnost protilátek. Stane-li se některé zvíře séropozitivním, každý ejakulát tohoto zvířete odebraný po posledním negativním testu se buď zničí, nebo se s ním opětovně provedou testy na virus s negativními výsledky. Před prvním odesláním spermatu býků séropozitivních na bovinní virovou diarrhoeu se vzorek spermatu od každého zvířete podrobí testu izolace viru nebo testu na detekci antigenu viru bovinní virové diarrhoey. V případě pozitivního výsledku je býk ze střediska odstraněn a veškeré jeho sperma je zničeno.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Barva podpisu a razítka se musí lišit od barvy tisku. • Osvědčení musí být vyhotoveno ve španělském jazyce a v jazyce členského státu EU, který je státem původu.
	Certifying Officer	
	Name (in capital letters)	Qualification and title
	Datum podpisu	Podpis
	Razítko	

SPECIMEN

Parte I	I.1. Expedidor Nombre Dirección País Código ISO		I.2. Referencia SGICO Specimen not to be used for exports from EU I.2.a. Local Reference																
	I.5. Destinatario Nombre Dirección País Código ISO		I.3. Autoridad central competente I.4. Autoridad local competente																
	I.7. País de origen Código ISO		I.9. País de destino Código ISO																
	I.8. Región de origen Código		I.10. Región de destino Código																
	I.11. Place of Dispatch Nombre Dirección Número de autorización País Código ISO		I.12. Lugar de destino Nombre Dirección Número de autorización País Código ISO																
	I.13. Lugar de carga Nombre Dirección Número de autorización País Código ISO		I.14. Fecha y hora de salida																
	I.15. Medio de transporte		I.16 Entry Point																
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Tipo</th> <th>Documento</th> <th>Identificación</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </tbody> </table>		Tipo	Documento	Identificación														
	Tipo	Documento	Identificación																
	I.18. Condiciones de transporte Ambiente <input type="checkbox"/> Controlled temperature <input type="checkbox"/> De refrigeración <input type="checkbox"/> De congelación <input type="checkbox"/>		I.17. Documentos de acompañamiento Referencia del documento comercial País Fecha de emisión Lugar de emisión																
	I.19. Número del contenedor / Número de precinto																		
I.20. Mercancías certificadas como																			
Category 3 fish oil/fish meal for detoxification according to Regulation 2015/786 <input type="checkbox"/> Consignments according to Regulation No 999/2001 <input type="checkbox"/> Uso técnico <input type="checkbox"/> Sacrificio <input type="checkbox"/> Organismos autorizados <input type="checkbox"/> Rodent food <input type="checkbox"/> Animales de compañía <input type="checkbox"/> Storage <input type="checkbox"/> Uso farmacéutico <input type="checkbox"/>		Production <input type="checkbox"/> Sales <input type="checkbox"/> Transhumance <input type="checkbox"/> Competition <input type="checkbox"/> Laboratory <input type="checkbox"/> Otro <input type="checkbox"/> Proceso adicional <input type="checkbox"/> Reproducción artificial <input type="checkbox"/> Training <input type="checkbox"/>																	
Production of petfood <input type="checkbox"/> Breeding and production <input type="checkbox"/> Reinstalación <input type="checkbox"/> Alimentos para animales de compañía <input type="checkbox"/> Organic fertilizers <input type="checkbox"/> Pollination <input type="checkbox"/> Game Restocking <input type="checkbox"/> Ornamental bird food <input type="checkbox"/> Racing <input type="checkbox"/>		Breeding <input type="checkbox"/> Circo/Exposición <input type="checkbox"/> Cuarentena <input type="checkbox"/> Engorde <input type="checkbox"/> Équidos registrados <input type="checkbox"/> Consumo humano <input type="checkbox"/> Alimentación animal <input type="checkbox"/> Unregistered equidae <input type="checkbox"/> Ornamental use/research <input type="checkbox"/>																	
I.21. For transit through a third country <input type="checkbox"/> Country _____ Código ISO _____ EU Exit Authority _____ BCP code _____ EU Entry Authority _____ BCP code _____		I.22. For transit through Member State(s) <input type="checkbox"/> Country _____ Código ISO _____																	
I.24. Cantidad total		I.25. Peso bruto total																	

I.28. Descripción de la mercancía

1. 05 LOS DEMÁS PRODUCTOS DE ORIGEN ANIMAL NO EXPRESADOS NI COMPRENDIDOS EN OTRA PARTE

0511 Productos de origen animal no expresados ni comprendidos en otra parte; animales muertos de los capítulos 1 | o 3, impropios para la alimentación humana

051110 Semen de bovino

05111000 Semen de bovino

Materia prima	Especies	Número de identificación	Marca de identificación	Naturaleza de la mercancía

Cantidad	Fecha de recogida/producción	Fábrica

Parte I

SPECIMEN

Part II: Certification	II. Información sanitaria		
	<p>El veterinario oficial abajo firmante certifica lo que sigue:</p> <p>II.1. _____ (indicar el Estado miembro de la UE de origen o la región de origen) está reconocido/a por la Organización Mundial de Sanidad Animal (OIE) como un país o una zona libre de fiebre aftosa donde no se aplica la vacunación y que cumple las condiciones de la edición más reciente del Código Sanitario para los Animales Terrestres de la OIE para un país o zona libres de perineumonía contagiosa bovina.</p> <p>II.2. El centro de recogida de esperma(1) en el que se recogió el esperma destinado a la exportación:</p> <p>II.2.1. ha sido autorizado y supervisado por la autoridad competente, de conformidad con la legislación vigente de la UE;</p> <p>II.2.2. ha sido autorizado por el SAG para exportar esperma de bovino a Chile y se ajusta a las recomendaciones de la última edición del Código Sanitario para los Animales Terrestres de la OIE;</p> <p>II.2.3. está bajo la supervisión directa de un veterinario empleado en el centro;</p> <p>II.2.4. mantiene un registro diario de la salud de los animales residentes;</p> <p>II.2.5. mantiene registros de la producción diaria de esperma que garantizan su trazabilidad;</p> <p>II.2.6. está físicamente aislado de otros establecimientos ganaderos y cumple las condiciones pertinentes de bioseguridad;</p> <p>II.2.7. el personal que trabaja en el centro no tiene ningún contacto con otros animales fuera del centro que puedan constituir un peligro para la salud de la especie en cuestión.</p> <p>II.3. Admisión de toros en el centro: El Centro solo admite animales que:</p> <p>II.3.1. procedan de explotaciones libres de brucelosis bovina (<i>Brucela abortus</i>) y tuberculosis bovina (<i>Mycobacterium bovis</i>), de conformidad con las recomendaciones de la última edición del Código Sanitario para los Animales Terrestres de la OIE;</p> <p>(2)o bien ○ [II.3.2. procedan de un país o una región(2) libre de fiebre catarral ovina;]</p> <p>(2)o ○ [II.3.2. procedan de explotaciones pertenecientes al programa de vigilancia de la fiebre catarral ovina;]</p> <p>II.3.3. procedan de explotaciones que no hayan sido sometidas en los últimos 24 meses a restricciones sanitarias debido a enfermedades infectocontagiosas de notificación obligatoria en las especies en cuestión;</p> <p>II.3.4. hayan sido sometidos a una cuarentena previa a su entrada de al menos 28 días que cumpla las disposiciones establecidas por la autoridad competente del país y, durante este periodo, hayan sido sometidos, con resultado negativo(3), a las pruebas habituales de diagnóstico que se realicen en el centro, que se ajustan a lo establecido en la edición más reciente del Manual de las Pruebas de Diagnóstico y de las Vacunas para los Animales Terrestres de la OIE.</p> <p>II.4. Los animales donantes:</p> <p>II.4.1. cumplen los requisitos establecidos en el punto II.3;</p> <p>II.4.2. nacieron en el país o región mencionado en el punto II.1 o proceden de un país con el mismo estatus sanitario al indicado en el punto II.1;</p> <p>II.4.3. se examinaron el día en que se recogió el esperma sin que se detectaran enfermedades contagiosas que afectasen a la especie y no han estado expuestos a estas enfermedades en los 90 días previos a la recogida del esperma.</p> <p>II.5. Los animales que se encuentran en el centro de recogida de esperma</p> <p>(2)o bien ○ [II.5.1. proceden de un país o una región(2) libre de brucelosis bovina;]</p> <p>(2)o ○ [II.5.1. han sido sometidos una vez al año, de conformidad con las recomendaciones de la última edición del Código Sanitario para los Animales Terrestres de la OIE, a una prueba de diagnóstico(4) de la brucelosis bovina que ha dado negativo.]</p> <p>(2)o bien ○ [II.5.2. proceden de un país o una región(2) libre de tuberculosis bovina;]</p> <p>(2)o ○ [II.5.2. han sido sometidos una vez al año, de conformidad con las recomendaciones de la última edición del Código Sanitario para los Animales Terrestres de la OIE, a una prueba de diagnóstico(4) de la tuberculosis bovina(5) que ha dado negativo.]</p>		

Part II: Certification	II. Información sanitaria	
	(2)o bien	○ [II.5.3. proceden de un país o región(2) libre de fiebre catarral ovina.]
	(2)o	○ [II.5.3. han sido sometidos una vez al año, de conformidad con las recomendaciones de la última edición del Código Sanitario para los Animales Terrestres de la OIE, a una prueba de diagnóstico(4) de la fiebre catarral ovina que ha dado negativo.]
	II.5.4.	han sido sometidos una vez al año, de conformidad con las recomendaciones de la última edición del Código Sanitario para los Animales Terrestres de la OIE(4), a una prueba de diagnóstico de la diarrea vírica bovina (DVB)(6).
	(2)o bien	○ [II.5.5. proceden de un país o una región(2) libre de rinotraqueítis infecciosa bovina (IBR).]
	(2)o bien	○ [II.5.5. han sido sometidos una vez al año, de conformidad con las recomendaciones de la última edición del Código Sanitario para los Animales Terrestres de la OIE, a una prueba de diagnóstico(4) de la rinotraqueítis infecciosa que ha dado negativo.]
	(2)o bien	○ [II.5.6. proceden de un país o una región(2) libre de tricomoniasis.]
	(2)o	○ [II.5.6. han sido sometidos una vez al año, de conformidad con las recomendaciones de la última edición del Código Sanitario para los Animales Terrestres de la OIE, a una prueba de diagnóstico(4) de la tricomoniasis (5) que ha dado negativo.]
	(2)o bien	○ [II.5.7. proceden de un país o de una región(2) libre de campilobacteriosis genital bovina.]
	(2)o	○ [II.5.7. han sido sometidos una vez al año, de conformidad con las recomendaciones de la última edición del Código Sanitario para los Animales Terrestres de la OIE, a una prueba de diagnóstico(3) de la campilobacteriosis genital bovina(6) que ha dado negativo.]
II.6.	El esperma destinado a la exportación:	
II.6.1.	se ha recogido, tratado y almacenado en condiciones que cumplen las recomendaciones de la edición más reciente del Código Sanitario para los Animales Terrestres de la OIE;	
II.6.2.	se ha diluido mediante diluyentes estériles a los que se añadieron los siguientes antibióticos: _____;(indicar el tipo de antibiótico y la concentración utilizada)	
II.6.3.	se ha almacenado exclusivamente en frascos esterilizados con nitrógeno fresco no utilizado con ningún otro propósito;	
II.6.4.	después de su recolección y hasta su despacho, fue conservado en contenedores destinados exclusivamente a la exportación a Chile y separado de cualquier otro esperma que no se ajuste, como mínimo, a los mismos requisitos que deben cumplirse para exportar esperma a Chile.	
Notas		
Parte I:		
·	Casilla I.11.: El lugar de origen corresponderá a los centros de recogida o almacenamiento de esperma autorizados para la exportación a Chile desde los que se envíe el esperma.	
·	Casilla I.20.: El número de bultos corresponderá al número de contenedores.	
·	Casilla I.21.: Deberá indicarse la identificación del contenedor y el número de precinto.	
	Casilla I.25.: La identidad del donante corresponderá a la identificación oficial del animal (crotal).	
Deberá indicarse la fecha de admisión en el centro con el formato dd/mm/aaaa.		
El número de autorización del centro corresponderá al número de autorización del centro de recogida de esperma indicado en la casilla I.11.		
Parte II:		
(1)	Solo los centros de recogida de esperma autorizados con arreglo al artículo 5, apartado 2, de la Directiva 88/407/CEE, que figuran en las listas publicadas en el siguiente sitio de la Comisión:	
	http://ec.europa.eu/food/animal/approved_establishments/establishments_vet_field_en.htm	
	y en el registro de establecimientos autorizados para la exportación a Chile:	
	http://www.sag.gob.cl/opendocs/asp/pagDefault.asp?boton=Doc51&argInstanciaId=51&argCarpetaId=1394&argTreeNodosAbiertos=(1394)(-51)&argTreeNodoActual=1394&argTreeNodoSel=8	

Part II: Certification	II. Información sanitaria	
	<p>(2) Táchese lo que no proceda.</p> <p>(3) Se acepta el esperma de los toros seropositivos respecto a la diarrea vírica bovina, siempre que los resultados de la detección del virus sean negativos.</p> <p>(4) Las pruebas de diagnóstico deberán realizarse en laboratorios oficiales o autorizados a estos efectos por la autoridad competente del país exportador.</p> <p>(5) Solo en caso de donantes o animales que tengan contacto con los donantes.</p> <p>(6) Las pruebas serológicas se repetirán en aquellos animales cuyas pruebas anteriores dieran negativo para confirmar la ausencia de anticuerpos. En caso de que un animal se convierta en serológicamente positivo, cada eyaculado de dicho animal recogido desde la última prueba con resultados negativos deberá ser descartada o sometida a una prueba para la detección del virus con resultados negativos. Previamente al envío inicial de esperma procedente de toros serológicamente positivos respecto a la DVB, se someterá una muestra de esperma de cada animal a una prueba de aislamiento del virus o a una prueba ELISA para la detección de antígenos de esta enfermedad. En caso de obtenerse un resultado positivo, el toro deberá retirarse del centro y todo su esperma será destruido.</p> <ul style="list-style-type: none"> • El color de la tinta del sello y de la firma será diferente del de los caracteres impresos. • El certificado se expedirá en español y en la lengua del Estado miembro de la UE de origen. 	
Certifying Officer		
Name (in capital letters)		Qualification and title
Fecha de la firma		Firma
Sello		

SPECIMEN